

Parroquia de la Asunción de la Santísima Virgen María

10930 Alder Dr, Truckee, California 96161

Teléfono (530) 587-3595 * Fax (530) 582-8648

Sitio web: <http://www.assumptiontruckee.com>

Correo electrónico: info@assumptiontruckee.com

Facebook: *Iglesia Católica de la Asunción de la Santísima Virgen María, Truckee, CA Rev. Vincent R. Juan, J.C.L. – Pastor*

Horario de oficina: lunes, martes, jueves y viernes. – 9:00 a.m. a 5:00 p.m. (personal disponible de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.)

Cerrado los miércoles y los fines de semana

Horario de Misas: Truckee

Laborables: lunes, martes y viernes. - 8:00 a.m.

Sábado: Servicio de vigilia 5:00 p.m. (inglés) y 6:30 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m. (inglés)

Confesiones: Sáb. 3:30 p.m. a 4:30 p.m. (inglés/español)

Adoración de la Sagrada Eucaristía: Vie. 8:30 a.m. a 9:30 a.m. (inglés), 2do viernes. del mes 6:30 p.m. (Español)

Horario de Misas: Kings Beach

Día de la semana: Jue. 8:00 a.m. (bilingüe)

Domingo: 4:00 p.m. (inglés) y 5:30 p.m. (español)

Confesiones: Domingo 3:30 p.m.

Días Santos de Precepto: el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook

Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años : comuníquese con la oficina parroquial

¡AGRADECIDOS POR SU GENEROSIDAD!

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento al donante que generosamente cubrió el 100 % del costo del nuevo césped artificial. ¡Este increíble regalo supone un gran paso adelante para nuestro proyecto!

También queremos dar las gracias a todos los que ya han contribuido económicamente a esta iniciativa. Su apoyo ha sido fundamental para

llegar hasta aquí. Según las estimaciones iniciales que nos han proporcionado, y ahora que el costo del césped artificial está totalmente financiado, aún necesitamos recaudar aproximadamente \$15,000 para cubrir los costos restantes de mano de obra y otros materiales. Buscamos tres donantes que contribuyan con \$5,000 cada uno para ayudarnos a alcanzar nuestro objetivo. Si está interesado en ayudarnos a completar este proyecto, comuníquese con la oficina parroquial al (530) 587-3595.

BODAS EN NUESTRAS IGLESIAS

¿Busca un lugar hermoso para celebrar su boda católica? Nuestras iglesias en Truckee y Kings Beach ofrecen un entorno sagrado y memorable para su día especial. Para bodas íntimas, considere la recién renovada Iglesia Mission en Kings Beach. Para ceremonias más grandes, también está disponible nuestra hermosa Iglesia de la Asunción en Truckee. Tenga en cuenta que las parejas de otras parroquias o diócesis deben completar todos los preparativos para el matrimonio en su parroquia local. Para casarse en la Iglesia Assumption, también debe cumplir con todos los requisitos matrimoniales de la Diócesis de Sacramento. Debido a los protocolos diocesanos para las bodas en destinos turísticos, recomendamos al menos un año de preparación. Para los feligreses registrados, se requiere una preparación matrimonial obligatoria de 6 meses (pero preferiblemente también de 1 año). Se requiere un depósito para reservar la fecha en la parroquia de la Asunción. Para obtener más información o consultar sobre una reserva, llame a la oficina parroquial al (530) 587-3595.

PADRES DE CCD: 5 HORAS DE SERVICIO VOLUNTARIO

Como parte de los requisitos de nuestro programa CCD, todos los padres de CCD deben proporcionar a nuestra parroquia 5 horas de servicio voluntario durante el año de catecismo. Para comenzar su trabajo voluntario, llame a la oficina parroquial al (530) 587-3595 o póngase en contacto con Bertha Ramírez en Kings Beach.

Agradecemos enormemente su ayuda.

ROSARIO DEL DOMINGO POR LA MAÑANA A LAS 8:30 A. M.

A partir del domingo 17 de agosto, únete a nosotros para rezar el rosario todos los domingos por la mañana antes de la misa. Comenzaremos puntualmente a las 8:30 a. m. para terminar antes de que comience la misa de las 9:00 a. m.

REQUISITOS SACRAMENTALES Y DEL PROGRAMA

Queremos recordar respetuosamente a todos los requisitos y plazos para la preparación sacramental, incluyendo el Bautismo, el Matrimonio, la

Primera Comunión y la Confirmación. Estas normas garantizan un proceso justo y coherente para todas las familias de nuestra parroquia. Tenga en cuenta que todos los documentos, registros y otros requisitos pertinentes deben presentarse dentro de los plazos especificados. Damos tiempo suficiente para que las familias y las personas completen estos pasos. En nombre de la equidad y la coherencia, no hacemos excepciones a estas políticas a menos que exista una razón médica legítima. Consulte los materiales del programa para conocer todos los requisitos. Le rogamos que no se ponga en contacto con la oficina parroquial ni con el padre Vince para solicitar excepciones. Gracias por su comprensión y cooperación.

BAUTISMO Y CLASE OBLIGATORIA DE PREPARACIÓN PARA EL BAUTISMO

¿Está planeando un bautismo? Nuestra clase de preparación para el bautismo es obligatoria para todos los padres y padrinos. La clase se imparte el tercer lunes de cada mes a las 6:00 p.m. en Truckee. Para los padres: Si no están casados por la Iglesia, por favor, conciertan una cita con el padre Vince antes de asistir a la clase. Para los padrinos: Para ser elegibles, los padrinos deben cumplir con los requisitos canónicos: (1) Si están casados, deben estar casados por la Iglesia católica. Por favor, traigan una copia de su certificado de matrimonio por la Iglesia y una copia de su certificado de confirmación. (2) Si son solteros, no deben estar conviviendo ni viviendo con una pareja. Por favor, traigan una copia de su certificado de confirmación. ¡Esperamos poder ayudarles a prepararse para este sacramento tan especial!

MINISTERIO «AMA A TU PRÓJIMO»: ¿NECESITA AYUDA?

Nuestro «Ministerio Ama a tu prójimo» ofrece ayuda económica de emergencia el primer y tercer viernes de cada mes, de 11:00 a. m. a 2:00 p. m., en la oficina parroquial. Las personas que soliciten ayuda deben presentar un documento de identidad válido para acreditar su identidad y residencia. Le recordamos que no proporcionamos tarjetas de gasolina ni vales de hotel.

PATROCINE UNA BANCA EN LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN

Una banca de hormigón situado frente a la gran estatua de Nuestra Señora de la Asunción está ahora disponible para su patrocinio por \$1,500. Se trata de una oportunidad única para honrar a su familia o a un ser querido fallecido con una pequeña placa colocada en el banco. Si está interesado, póngase en contacto con el P. Vince o con la oficina parroquial en el (530) 587-3595 para obtener más detalles.

PREPÁRATE PARA UNA BUENA CONFESIÓN

Para recibir dignamente el sacramento de la reconciliación, es importante prepararnos con un buen examen de conciencia previo. Antes de acercarte al sacerdote, reflexiona sobre tu vida desde tu última buena confesión. Comienza por examinar los pecados mortales que hayas cometido. Un pecado se considera mortal si se dan **tres condiciones**:

Asunto Grave: el pecado debe ser de naturaleza grave (contra uno o más de los mandamientos).

Pleno Conocimiento: debes saber que el acto es un pecado (ahora lo sabes).

Consentimiento deliberado: debes elegir libre e intencionadamente cometer el pecado.

Si falta alguna de estas tres condiciones, el pecado se considera venial.

Después de reflexionar sobre tus pecados mortales, puedes reflexionar sobre tus pecados veniales. Un examen sincero de conciencia nos permite abrir completamente nuestro corazón a la misericordia de Dios y recibir la increíble gracia de este sacramento. Tomémonos el tiempo para prepararnos bien, de modo que podamos reconciliarnos verdaderamente con Dios y con los demás. El folleto de examen de conciencia (en inglés y español) está disponible de forma gratuita en el vestíbulo.

Los que están sintiendo la llamada de Dios para ser un Sacerdote, Diácono o Hermana puede hablar a la parroquial al 530-587-3595.

Intenciones de la Misa:

Septiembre 13, Sáb. 5:00pm - Ted Reviglio y Familia - Int.Espe.
Septiembre 13, Sáb. 6:30pm - *Intención Colectiva TK*
Septiembre 14, Dom. 9:00am - David Morgan - Int.Espe.
Septiembre 14, Dom. 4:00pm - Pueblo de la Parroquia de la Asunción
Septiembre 14, Dom. 5:30pm - *Intención Colectiva KB*
Septiembre 15, Lun. 8:00am - Fe Andrea Juan - Cumpleaños
Septiembre 16, Mar. 8:00am - Juan Reyes and Family - Int.Espe.
Septiembre 18, Juev. 8:00am - Almas del Purgatorio
Septiembre 19, Vier. 8:00am - Reyna Sanchez - Cumpleaños

***Intención Colectiva TK*:** Adan Martinez Vallin - DEP, Fam.Durán.Benavides - Int.Espe., Belen Delgado - DEP, Donantes y Amigos de la Parroquia de la Asunción.

***Intención Colectiva KB*:** Rebecca Morales - Cumpleaños, Fam.Moreno.Alcozer - Int.Espe., Almas del Purgatorio, Curación de los Enfermos, Conversión de los Pecadores.

¡LAS CLASES DE CATECISMO COMIENZAN EL 15 DE SEPTIEMBRE!

Nos complace anunciar que las clases de catecismo de este año comenzarán la semana del 15 de septiembre. Contamos con un maravilloso grupo de 130 estudiantes inscritos en el programa. Un recordatorio amistoso sobre la asistencia a misa:

** Por favor, recuerden firmar con el nombre de su hijo en la hoja de inscripción para las misas de fin de semana y los días de precepto.*

** Los padres o tutores deben firmar con su nombre justo después del nombre de su hijo.*

** Para que la misa cuente como asistencia, los estudiantes deben llegar antes de que comience la lectura del Evangelio. ¡Por favor, hagan un esfuerzo por llegar temprano!*

¡Esperamos tener un gran año de aprendizaje y formación en la fe!

QUÉ NECESITO PARA RECIBIR LA SANTÍSIMA COMUNIÓN?

La Eucaristía es la fuente y la cumbre de nuestra fe católica y, como tal, la Iglesia tiene requisitos específicos para su recepción.

● **Para los no católicos:** El remedio para que los no católicos reciban la Sagrada Comunión es convertirse al catolicismo. Este proceso implica la instrucción en la fe católica y la recepción de los sacramentos del Bautismo (si aún no han sido bautizados), la Confirmación y la Eucaristía. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial para informarse sobre el proceso de conversión.

● **Para los católicos no practicantes:** La principal solución para que un católico no practicante vuelva a la comunión es confesarse. A través del sacramento de la Reconciliación, uno puede reconciliarse con Dios y con la Iglesia. Sin embargo, hay situaciones específicas que requieren una reunión con un sacerdote para evaluar la situación. Entre ellas se incluyen:

Católicos en una situación matrimonial irregular (matrimonio civil únicamente, o matrimonio fuera de la Iglesia sin la debida dispensa).

Católicos divorciados y vueltos a casar que no han recibido la anulación.

Para los católicos que aún no han recibido la Primera Comunión: El remedio para aquellos que han sido bautizados pero aún no han recibido la Primera Comunión es inscribirse en el programa de catecismo de una parroquia local. Este programa proporciona la instrucción y la preparación necesarias para recibir la Eucaristía por primera vez.

Si no está seguro de su situación o tiene alguna pregunta, no dude en programar una cita con el padre Vince. Como abogado canónico, es un recurso maravilloso y probablemente pueda ayudarle en su camino hacia la plena participación en la vida de la Iglesia.

SE NECESITA CANTOR/MÚSICO PARA LA MISA DEL SÁBADO A LAS 5:00 PM

Estamos buscando un cantor/músico voluntario dedicado para dirigir los cantos de la congregación en nuestra misa en inglés de los sábados a las 5:00 p. m. Si te apasiona la música y dirigir el culto, ¡nos encantaría saber de ti! Por favor, ponte en contacto con la oficina parroquial o con el P. Vince en el número de teléfono (530) 587-3595 para obtener más información.

REGISTRACION PARA LA PARROQUIA: Nuestra más cordial bienvenida a todos los que celebran con nosotros, ya sean residentes de largo tiempo o recién llegados a la parroquia. Damos gracias a Dios por usted. **Si usted no está en nuestra lista parroquial o ha cambiado su dirección o número,** por favor, rellene el siguiente formulario y colóquelo en la cesta de la colecta o envíelo por correo. Nombre _____ Teléfono _____ Nuevo feligrés o Nueva dirección y Código Postal _____ Fecha _____

*COLECTA EN TRUCKEE DE SAB 9/6 & DOM 9/7:

ING: \$2,828.00

ESP: \$492.00

*COLECTA EN KINGS BEACH DE DOM 9/7:

ING: \$165.00

ESP: \$388.00

SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 9/14:

FONDO DE MANTENIMIENTO

¡DONAR ES MUY FÁCIL!

En el mundo acelerado de hoy, sabemos que llevar dinero en efectivo no siempre es conveniente. Por eso queremos recordarle las sencillas formas en que puede contribuir a nuestra parroquia a través de donaciones en línea. Simplemente visite nuestro sitio web en cualquier momento y haga clic en DONAR para realizar una donación segura. Incluso puede escanear el código QR para donar de una manera aún más rápida, simplemente use la cámara de su teléfono para escanear el código QR que se encuentra en el boletín o en los folletos alrededor de la iglesia. Esto lo llevará directamente a nuestro portal de donaciones en línea. Es una manera rápida y fácil de apoyar a nuestra iglesia, ya sea que esté en casa o fuera de ella. ¡Gracias por su continua generosidad y apoyo a la parroquia de la Asunción!



MISA ESPECIAL DE SANACIÓN EL 23 DE SEPTIEMBRE – FIESTA DEL PADRE PÍO

Les invitamos cordialmente a una misa especial de sanación (misa bilingüe) en solemne conmemoración de la fiesta del Padre Pío. Este evento tendrá lugar el martes 23 de septiembre de 2025, a las 5:30 p. m., aquí mismo, en la iglesia de la Asunción, en Truckee. Este día sagrado marca el aniversario del paso del Padre Pío a la vida eterna, un momento en el que honramos su increíble legado y sus innumerables intercesiones milagrosas. Únase a nosotros mientras nos reunimos en la fe, buscando la renovación espiritual, el consuelo y la poderosa presencia sanadora que inspira la devoción del Padre Pío. La reliquia de primera clase (un mechón de pelo y una gasa) del Padre Pío se utilizará para rezar por los asistentes al servicio de sanación. Venga y forme parte de una comunidad unida en la oración, la esperanza y la gratitud. Conmemoremos juntos este día especial y abramos nuestros corazones a las bendiciones que nos esperan.

¡FORMACIÓN CATÓLICA CON FORMED.ORG!

¡Buenas noticias! Nuestra parroquia se ha suscrito a FORMED.ORG, una increíble plataforma en línea para la formación en la fe católica, ¡y la ofrecemos GRATIS a todos los feligreses y visitantes! Descubra una gran variedad de enseñanzas católicas, vídeos, películas e incluso caricaturas para niños: programas para todas las edades y para toda la familia. Para acceder, simplemente visite FORMED.ORG, escriba el nombre de nuestra parroquia, introduzca nuestro código postal y proporcione su correo electrónico. ¡Comience a explorar hoy mismo!

MODESTIA EN EL VESTIMIENTO Y QUITARSE LOS SOMBREROS/GORRAS DENTRO DE LA IGLESIA

Aunque la Iglesia no impone un código de vestimenta estricto, se recomienda llevar ropa modesta y respetuosa. Por favor, evite llevar ropa escotada, estampados con mensajes ofensivos o que distraigan, trajes de baño, gorras o sombreros (es más apropiado llevar velo) y atuendos más propios de la playa o de su dormitorio. Gracias por ayudarnos a mantener un ambiente de reverencia durante la misa y dentro de la iglesia, para que podamos centrarnos en la fe y la comunión en la iglesia.

EDICIÓN LIMITADA DE LA ESTATUA DE BRONCE FUNDIDO DEL PADRE PÍO

¡Una oportunidad única le espera! Ponemos a la venta un hermoso busto de bronce fundido del Padre Pío por \$7,500. Solo se hicieron diez (10) copias de esta obra de arte. Fue diseñada y encargada por el propio P. Vince. Esta pieza única cuenta con un relicario especial en forma de rayos de sol en el pecho del Padre Pío. Solo quedan cinco (5) bustos. No pierda la oportunidad de adquirir esta extraordinaria obra de arte en bronce. Para más detalles, puede llamar al P. Vince al (530) 587-3595.